

Salmo 29

1 ψαλμὸς τῷ Δαυΐδ ἐξοδίου

1 Salmo ao David, da conclusão

σκηνῆς. ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ, υἱοὶ
da tenda. Carregai ao Senhor, filhos

Θεοῦ, ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ υἱοὺς
de Deus, carregai ao Senhor filhotes

κριῶν, ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ
de carneiros carregai ao Senhor

δόξαν καὶ τιμὴν, 2 ἐνέγκατε τῷ
glória e honra. 2 Carregai ao

Κυρίῳ δόξαν ὀνόματι αὐτοῦ,
Senhor glória a nome dele,

προσκυνήσατε τῷ Κυρίῳ ἐν αὐλῇ
prostrai-vos ao Senhor em átrio

ἀγία αὐτοῦ. 3 φωνὴ Κυρίου ἐπὶ
santo dele. 3 Voz do Senhor sobre

τῶν ὑδάτων, ὁ Θεὸς τῆς δόξης
as águas, o Deus da glória

ἐβρόντησε, Κύριος ἐπὶ ὑδάτων
trovejou; Senhor sobre águas

πολλῶν. 4 φωνὴ Κυρίου ἐν
muitas. 4 Voz do Senhor com

ἰσχύϊ, φωνὴ Κυρίου ἐν
força; voz do Senhor com

μεγαλοπρεπείᾳ. 5 φωνὴ Κυρίου
magnificência. 5 Voz do Senhor

συντρίβοντος κέδρους, καὶ συντρίψει
que quebra cedros; e quebrará

Κύριος τὰς κέδρους τοῦ Λιβάνου
Senhor os cedros do Líbano.

6 καὶ λεπτυνεῖ αὐτὰς ὥς τὸν

6 E triturarά a eles como ao

μόσχον τὸν Λίβανον, καὶ ὁ
bezerro ao Líbano e o

ἠγαπημένος ὥς υἱός
amado como filhotes

μονοκερώτων. 7 φωνὴ Κυρίου
de unicórnios. 7 Voz do Senhor

διακόποντος φλόγα πυρός, 8 φωνὴ
que divide chamas do fogo. 8 Voz

Κυρίου συσσείοντος ἔρημον καὶ
do Senhor faz rasgar deserto; e

συσσεΐσει Κύριος τὴν ἔρημον
fará tremer Senhor o deserto

Κάδης. 9 φωνὴ Κυρίου
de Cades. 9 Voz do Senhor

καταρτιζομένη ἐλάφους, καὶ
fortalece corças, e

ἀποκαλύψει δρυμούς καὶ ἐν τῷ
desnudará florestas; e no

ναῶ αὐτοῦ πᾶς τις λέγει δόξαν.
templo dele todo que diz: “Glória!”

10 Κύριος τὸν κατακλυσμὸν
10 Senhor à inundaçāo

κατοικιεῖ, καὶ καθιεῖται Κύριος
se assentará; e se assenta Senhor

βασιλεὺς εἰς τὸν αἰῶνα. 11 Κύριος
rei ao sempre. 11 Senhor

ἰσχὺν τῷ λαῶ αὐτοῦ δώσει, Κύριος
força ao povo dele dará; Senhor

εὐλογήσει τὸν λαὸν αὐτοῦ ἐν εἰρήνῃ.
bendirá ao povo dele com paz.

